

Manual de instrucciones



SP-1500 DMX Strobe

estroboscopio

Musikhaus Thomann

Thomann GmbH

Hans-Thomann-Straße 1

96138 Burgebrach

Alemania

Teléfono: +49 (0) 9546 9223-0

Correo electrónico: info@thomann.de

Internet: www.thomann.de

19.02.2018, ID: 277205

Índice

| | | |
|-----------|--|-----------|
| 1 | Información general | 5 |
| 1.1 | Guía de información..... | 6 |
| 1.2 | Convenciones tipográficas..... | 7 |
| 1.3 | Símbolos y palabras de advertencia..... | 7 |
| 2 | Instrucciones de seguridad | 10 |
| 3 | Características técnicas | 15 |
| 4 | Montaje | 16 |
| 5 | Puesta en funcionamiento | 20 |
| 6 | Conexiones y elementos de mando | 23 |
| 7 | Manejo | 27 |
| 8 | Datos técnicos | 32 |
| 9 | Cables y conectores | 33 |
| 10 | Eliminación de fallos | 35 |
| 11 | Limpieza | 37 |

12 Protección del medio ambiente..... 38

1 Información general

Este manual de instrucciones contiene información importante sobre el funcionamiento seguro del equipo. Lea y siga los avisos de seguridad e instrucciones especificados. Guarde este manual de instrucciones para consultarlo cuando sea necesario. Asegúrese de que todas las personas que usan el equipo tienen acceso a este manual. En caso de revender el equipo, entregue el manual de instrucciones al nuevo usuario.

Nuestros productos están sujetos a un proceso de desarrollo continuo. Por lo tanto, están sujetos a cambios sin previo aviso.

1.1 Guía de información

Visite nuestro sitio web www.thomann.de para obtener más información detallada sobre nuestra gama de productos y servicios.

| | |
|--------------------------------------|--|
| Download | En nuestro sitio web, le ofrecemos un enlace de descarga de este manual en formato PDF. |
| Búsqueda con palabras clave | Gracias a la herramienta de palabras clave integrada en la versión digital, encontrará la información deseada en cuestión de segundos. |
| Guía de ayuda e información en línea | Visite nuestro guía de ayuda e información en línea para obtener información detallada sobre conceptos técnicos base y específicos. |
| Asesoramiento personal | Para contactar con un especialista, consulte nuestro servicio de asesoramiento en línea. |
| Servicio técnico | Para resolver cualquier problema técnico o duda que se le plantee respecto a su producto, diríjase a nuestro servicio técnico. |

1.2 Convenciones tipográficas

En el presente manual de usuario, se utilizan las siguientes convenciones tipográficas:

Rótulos

Los rótulos que se encuentran en el producto se identifican en el correspondiente manual con letras en cursiva y entre corchetes.

Ejemplo: regulador de *[VOLUME]*, tecla *[Mono]*.

1.3 Símbolos y palabras de advertencia

En esta sección, se detallan los símbolos y palabras de advertencia que figuran en el presente manual de instrucciones.

| Palabra de advertencia | Significado |
|---|--|
| ¡PELIGRO! | Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provoca la muerte o lesiones graves. |
| ¡ADVERTENCIA! | Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar la muerte o lesiones graves. |
| ¡AVISO! | Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños materiales y ambientales. |
| Señal de advertencia | Clase de peligro |
|  | Riesgo eléctrico. |
|  | Cargas suspendidas. |

| Señal de advertencia | Clase de peligro |
|---|-------------------------|
|  | Peligro en general. |

2 Instrucciones de seguridad

Uso previsto

Este equipo se ha diseñado y fabricado exclusivamente para su uso como efecto de iluminación. Este equipo ha sido diseñado para su uso a nivel profesional y no se puede utilizar en hogares. Utilice el equipo solamente para el uso previsto descrito en este manual de instrucciones. Cualquier otro uso y el incumplimiento de las condiciones de servicio se consideran usos inadecuados que pueden provocar daños personales y materiales. No se asume ninguna responsabilidad por daños ocasionados por uso inadecuado.

El equipo sólo puede ser utilizado por personas que tengan suficiente capacidad física, sensorial y mental, así como el respectivo conocimiento y experiencia. Otras personas sólo pueden utilizar el equipo bajo la supervisión o instrucción de una persona responsable de su seguridad.

Seguridad



¡PELIGRO!

Peligros para niños

Deseche todos los materiales de embalaje siguiendo las normas y reglamentaciones aplicables en el país. Mantenga las hojas de plástico y demás materiales fuera del alcance de los niños. ¡Peligro de asfixia!

Preste atención a que los niños no arranquen piezas pequeñas del equipo (por ejemplo botones de mando o similares). Los niños podrían tragar las piezas y asfixiarse.

Nunca deje a los niños solos utilizar equipos eléctricos.



¡PELIGRO!

Riesgo de descargas eléctricas

El equipo integra componentes que conducen alta tensión eléctrica.

No desmonte nunca las cubiertas o partes de la carcasa del equipo. Los componentes en el interior del mismo no requieren ningún tipo de mantenimiento.

Sólo se podrá utilizar el equipo con todas las cubiertas, dispositivos de protección y elementos ópticos montados y en perfecto estado técnico.



¡PELIGRO!

Descarga eléctrica por cortocircuito

No manipule el cable de red ni el conector de alimentación. ¡Peligro de descarga eléctrica! ¡Peligro de muerte! En caso de duda, contacte con un electricista cualificado.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones oculares causadas por la alta intensidad de la luz

Nunca mire directamente a la luz.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de un ataque epiléptico

Los destellos de luz (efecto estroboscópico) pueden provocar ataques epilépticos en personas susceptibles. Las personas sensibles deben evitar mirar a la luz intermitente.



¡AVISO!

Peligro de incendios

No tapar nunca las rejillas de ventilación del equipo. No sitúe el equipo cerca de fuentes de calor. Evite cualquier contacto con el fuego.



¡AVISO!

Condiciones de uso

El equipo sólo debe utilizarse en lugares cerrados. Para prevenir daños, evite la humedad y cualquier contacto del equipo con líquidos. Evite la luz solar directa, suciedad y vibraciones fuertes.



¡AVISO!

Alimentación de corriente

Antes de conectar el equipo, asegúrese de que los datos de alimentación del equipo se correspondan con las especificaciones de la red local y si la toma de corriente de red dispone de un interruptor del circuito de fallos de conexión a tierra (FI). ¡Peligro de daños personales y/o materiales!

En caso de tormentas o de uso ocasional, desconecte la alimentación de corriente desenchufando el conector de la toma de corriente para prevenir descargas eléctricas o incendios.

3 Características técnicas

- potente efecto estroboscópico
- Potencia de destello: 1500 W
- Frecuencia de destello de ajuste continuo
- Brillo de ajuste continuo
- Control vía DMX (2 canales)
- Modos de funcionamiento: auto-test automático o manual, DMX
- Dirección DMX y modo de funcionamiento ajustables mediante interruptor DIP
- Interruptor diferencial incorporado (disyuntor)
- El suministro incluye lámparas

4 Montaje

Antes del primer uso, desembale y compruebe el producto cuidadosamente por daños. Guarde el embalaje original del equipo. Para proteger el equipo adecuadamente contra vibraciones, humedad y partículas de polvo durante el transporte y/o en almacén, utilice el embalaje original, o bien otros materiales de embalaje y transporte propios que aseguren la suficiente protección.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones por caída de objetos

Asegúrese de que la instalación cumple con las normas y regulaciones de su país. Asegure siempre el equipo con una segunda sujeción, como por ejemplo, un cable de sujeción o una cadena de seguridad.



¡AVISO!

Peligro de sobrecalentamiento

Asegúrese la suficiente ventilación de aire alrededor del equipo.

La temperatura ambiente debe ser siempre inferior a 40 °C.



¡AVISO!

Utilización con trípodes

Si el equipo está montado en un trípode, asegúrese de que está firme y de que el peso del equipo no sobrepasa la capacidad de carga permitida del trípode.



¡AVISO!

Posibles fallos en la transmisión de datos

Para asegurar el correcto funcionamiento, utilice cables DMX especiales. No utilice cables de micrófono normales.

Nunca conecte la entrada o salida DMX con equipos de audio tales como mezcladoras o amplificadores.

Opciones de fijación

Este equipo es ideal para el montaje con el cabezal posicionado hacia arriba o hacia abajo. Durante el uso, fije el equipo en una estructura o superficie portante para ello certificada y que ofrezca la suficiente rigidez y estabilidad. Para ello, utilice la abertura que se encuentra en el estribo de fijación.

Todas las tareas de montaje, desplazamiento y mantenimiento en el equipo se realizarán utilizando una plataforma de trabajo que ofrezca la suficiente estabilidad y restringiendo el acceso a la zona debajo del equipo hasta que se finalicen los trabajos.

Procure guiar el cable de seguridad a través del estribo de fijación.



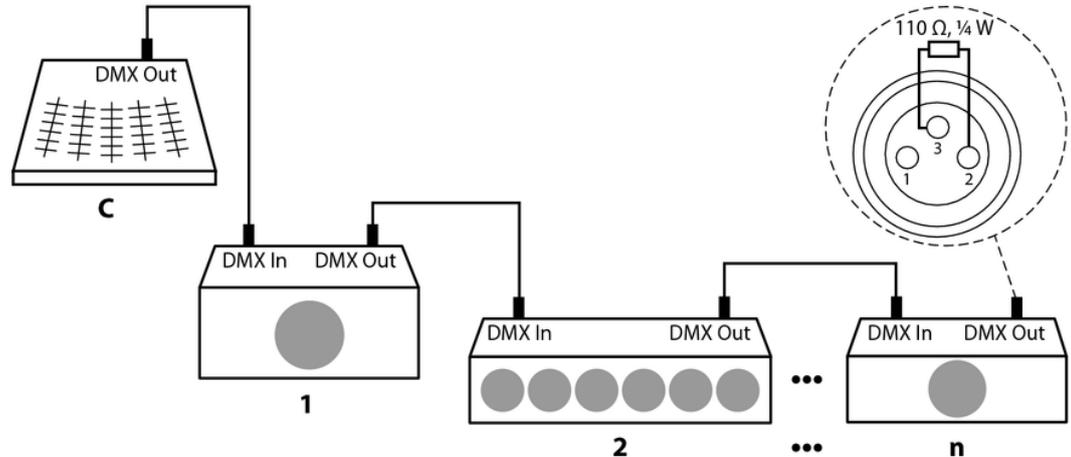
Este equipo no se puede conectar con un dimmer.

5 Puesta en funcionamiento

Se recomienda conectar todos los cables antes de encender el equipo. Para todas las conexiones de audio, se deben utilizar cables de alta calidad y lo más cortos posible. Sitúe todos los cables de manera tal que ninguna persona pueda tropezar y caer.

Conexiones en modo DMX

Conecte la entrada DMX del equipo a la salida DMX de un controlador DMX o de otro equipo DMX. Conecte la salida del primer equipo DMX a la entrada del segundo equipo DMX y así sucesivamente. Asegúrese de que la salida del último equipo DMX en la cadena está terminada con una resistencia ($110\ \Omega$, $\frac{1}{4}\ \text{W}$).

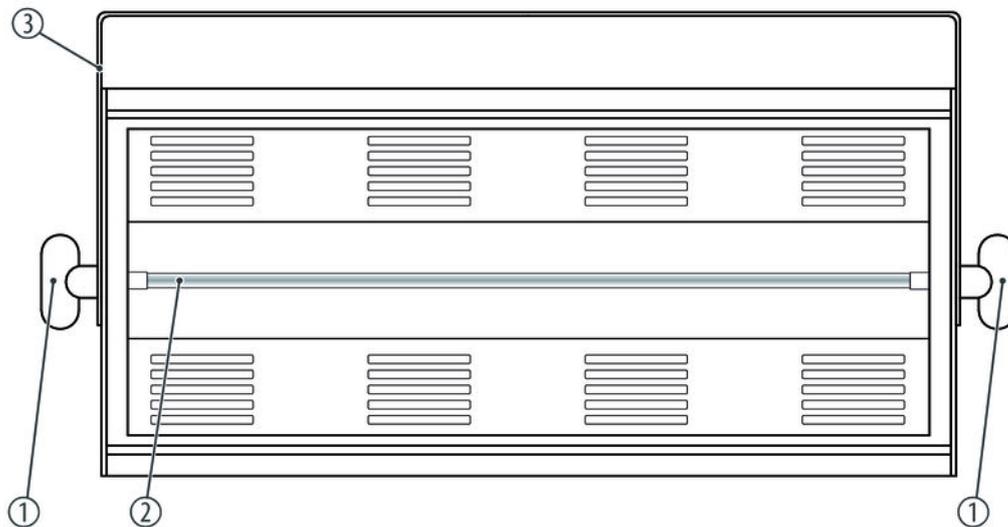


Encender el equipo

Para encender el equipo, enchufe el conector de alimentación a una toma de corriente. El equipo está inmediatamente listo para funcionar.

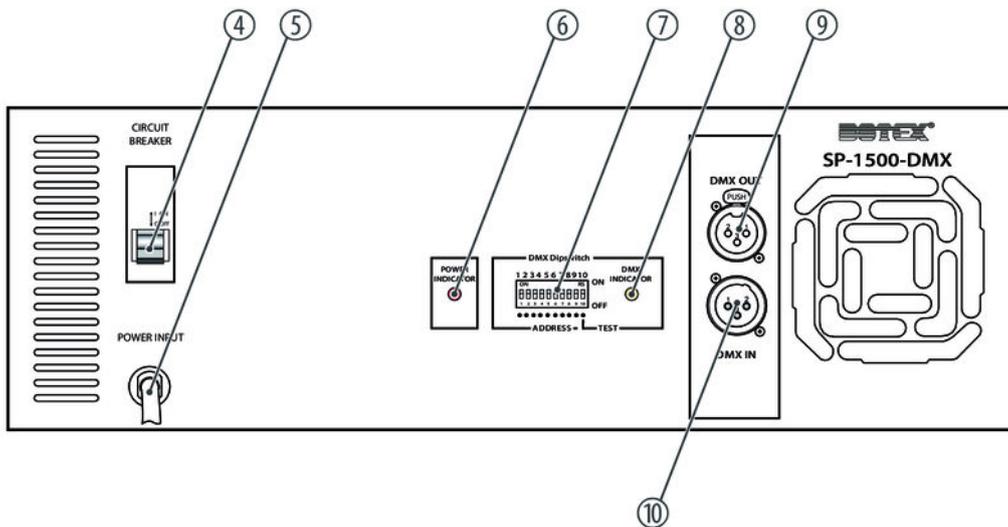
6 Conexiones y elementos de mando

Cara frontal



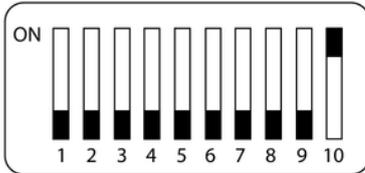
| | |
|---|---------------------------------------|
| 1 | Tornillos de fijación para el soporte |
| 2 | Lámpara |
| 3 | Soporte |

Campo de controles y conexiones



| | |
|----|--|
| 4 | <i>[CIRCUIT BREAKER]</i> Interruptor diferencial: disyuntor. |
| 5 | <i>[POWER INPUT]</i> Cable de alimentación. |
| 6 | <i>[POWER INDICATOR]</i> Indica que el equipo está conectado a la red de alimentación. |
| 7 | <i>[DMX Dipswitch]</i> Interruptor DIP para ajustar la dirección DMX y el modo de funcionamiento. |
| 8 | <i>[DMX INDICATOR]</i> Indica que se está aplicando una señal en la entrada DMX. |
| 9 | <i>[DMX OUT]</i> Salida DMX |
| 10 | <i>[DMX IN]</i> Entrada DMX |

7 Manejo



Si el interruptor DIP 10 se encuentra en "ON", el equipo funciona en el modo DMX y se controla mediante un controlador DMX.

Asignar una dirección DMX

Los interruptores binarios DIP 1 a 9 sirven para asignar las direcciones DMX de la máquina, correspondiéndose la dirección DMX con la suma de las cifras que resultan. Ver la siguiente tabla:

| 9 | 8 | 7 | 6 | 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | Dirección DMX |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---------------|
| 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 |
| 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 2 |
| 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 4 |
| 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 8 |
| 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 16 |
| 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 32 |
| 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 64 |
| 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 128 |
| 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 256 |

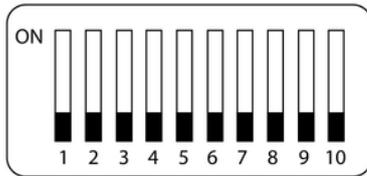
0: Interruptor DIP en posición OFF. 1: Interruptor DIP en posición "ON".

Ejemplo: Para asignar la dirección DMX 10, ponga los interruptores DIP 2 y 4 en "ON", todos los demás en "OFF". La última dirección posible es 511 (todos los DIP a ON).

Asignación de canales DMX

| Canal | Valor | Función |
|-------|-----------|--|
| 1 | 0 ... 255 | Frecuencia de parpadeo intensificándose |
| 2 | 0 ... 15 | Regulador de la intensidad luminosa (del 0 % al 100 %) |

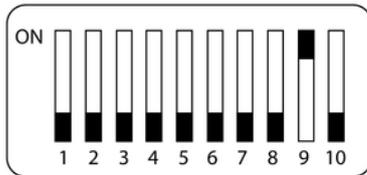
Seleccionar el modo "auto-test automático"



➔ Ponga los interruptores DIP 9 y 10 en "OFF".

⇒ Empieza el auto-test.

Seleccionar el modo "auto-test manual"



1. ➔ Ponga el interruptor DIP 9 en "ON" y el 10 en "OFF".

2. ➔ Con los interruptores DIP 1 a 4 puede ajustar la velocidad de reproducción y con los interruptores DIP 5 a 8 el brillo del auto-test. Para ajustar la velocidad de reproducción y el brillo más bajos, los cuatro interruptores DIP deben estar en "OFF"; para ajustar la velocidad de reproducción y el brillo más altos, los cuatro interruptores DIP deben estar en "ON".

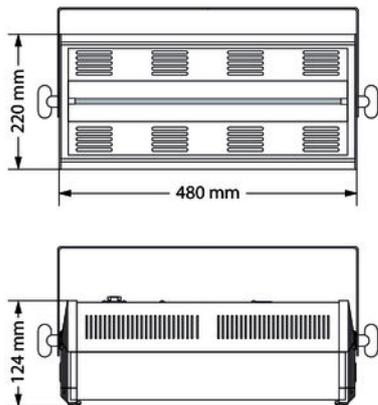
⇒ El auto-test se inicia con los ajustes seleccionados.

Interruptor diferencial

Si el fusible se activa, vuelva a poner en "ON" el interruptor en el campo de control del equipo.

Si el fusible vuelve a activarse en un breve espacio de tiempo o no puede restablecerse, es necesario que un electricista compruebe y repare el equipo.

8 Datos técnicos



| | |
|---|---|
| Lámparas adecuadas | Lámparas estroboscópicas 100 V / 1500 W, p. ej. ref. 197075, 416046 |
| Total canales DMX | 2 |
| Intensidad luminosa | ajuste continuo de 0 ... 100 % |
| Consumo de energía | como máx. 1600 W |
| Tensión de alimentación | 230 V ~ 50 Hz |
| Tipo de protección | IP20 |
| Fusible con posibilidad de restablecimiento | 16 A |
| Dimensiones (ancho × altura × prof.) | 480 mm × 220 mm × 124 mm |
| Peso | 5,65 kg |

9 Cables y conectores

Introducción

En este capítulo, se describen los cables y conectores requeridos para establecer las conexiones adecuadas entre los equipos involucrados en su instalación de iluminación.

Tenga en cuenta que, particularmente en el ámbito de "sonido & iluminación", es imprescindible respetar minuciosamente esta información ya que en muchas ocasiones la mera posibilidad de enchufar entre sí dos conectores macho y hembra no necesariamente significa que el cable utilizado sea el adecuado, con la consecuencia de que la instalación no funciona y hasta dañar, por ejemplo, el controlador DMX, o causar cortocircuitos eléctricos.

Conexiones DMX

El equipo ofrece un conector hembra XLR de tres polos que funciona como salida DMX. Las señales DMX de entrada se transmiten a través de un conector macho XLR de tres polos. La ilustración y la tabla muestran la asignación de los pins de un acoplador adecuado.



| | |
|---|---------------|
| 1 | Masa |
| 2 | Datos DMX (-) |
| 3 | Datos DMX (+) |

10 Eliminación de fallos



¡AVISO!

Posibles fallos en la transmisión de datos

Para asegurar el correcto funcionamiento, utilice cables DMX especiales. No utilice cables de micrófono normales.

Nunca conecte la entrada o salida DMX con equipos de audio tales como mezcladoras o amplificadores.

En este apartado, se describen algunos fallos que pueden ocurrir durante el uso y las medidas adecuadas para poner en funcionamiento el equipo.

| Síntoma | Medidas a adoptar |
|---|---|
| El equipo no funciona, no hay luz | <ol style="list-style-type: none">1. Compruebe la conexión de alimentación de red y el fusible.2. Compruebe la posición de los diferentes interruptores DIP. |
| El equipo no responde a las señales del controlador DMX | <ol style="list-style-type: none">1. Compruebe si los cables DMX se encuentran junto a otros cables de alta tensión. En tal caso, se pueden producir interferencias y hasta dañar los circuitos de maniobra DMX.2. Compruebe la posición de los diferentes interruptores DIP.3. Conecte otro controlador DMX. |

Si no se puede resolver un fallo de la manera aquí descrita, contacte con nuestro servicio técnico, ver www.thomann.de.

11 Limpieza

Componentes del equipo

Limpie con regularidad todos los componentes exteriores del equipo. Los intervalos de limpieza varían según las condiciones ambiente. Cuanto más húmeda, ahumada o contaminada la atmósfera en el lugar de uso, más frecuentemente se deben limpiar los componentes del equipo.

- Utilice un paño seco y suave.
- Si es necesario, utilice un paño húmedo para quitar manchas o incrustaciones resistentes.
- No utilice nunca detergentes a base de alcohol ni diluyente.

12 Protección del medio ambiente

Cómo desechar el material de embalaje



El embalaje no contiene ningún tipo de material que requiera un tratamiento especial.

Deseche todos los materiales de embalaje siguiendo las normas y reglamentaciones aplicables en el país.

No tire los materiales a la basura doméstica, deposítelos en un centro de reciclaje autorizado. Respete los rótulos y avisos que se encuentran en el embalaje.

Cómo desechar el equipo



Este equipo es sujeto a la Directiva Europea sobre el tratamiento de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). ¡No eche su antiguo equipo a la basura!

Para desechar adecuadamente el producto y sus componentes, deposite el equipo en un centro de reciclaje autorizado. Respete todas las normas y reglamentaciones aplicables en el país. En caso de dudas, contacte con un centro de reciclaje autorizado.

Eliminación de lámparas de descarga

Elimine las lámparas de descarga rotas o gastadas con la basura especial en un recipiente sellado conforme a la normativa.

